

Art. 2. L'article 271 du Règlement est complété par l'alinéa suivant : "Pour ce qui concerne les lignes aériennes des réseaux de distribution publique d'électricité, le Ministre ayant l'Energie dans ses attributions peut soumettre tout ou partie desdites lignes à l'obligation de faire l'objet d'une visite de contrôle par un organisme agréé, et ce aux conditions qu'il détermine après consultation des gestionnaires du réseau concernés".

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et le Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui lui concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
O. DELEUZE

Art. 2. Artikel 271 van het Reglement wordt aangevuld met het volgende lid : "Met betrekking tot de luchtlijnen van openbare elektriciteits-distributienetten kan de Minister die Energie onder zijn bevoegdheid heeft het geheel of een deel van de genoemde lijnen aan de verplichting onderwerpen om het voorwerp uit te maken van een controlebezoek door een erkend organisme onder de voorwaarden die hij bepaalt na raadpleging van de betrokken netbeheerders".

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en de Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT
De Staatssecretaris voor Energie,
O. DELEUZE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 1359 (2002 — 2993) [2003/03160]

2 AOUT 2002. — Loi-programme. — Errata (*Moniteur belge* du 29 août 2002)

Dans le texte français de la loi, p. 38445, à l'article 169, 1^{er}, alinéa 1^{er}, il y a lieu de lire « portant sur des diamants et de la constitution » au lieu de « de diamants et la mise en place »;

Dans le texte néerlandais de la loi, à l'article 169, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, il y a lieu de lire « het eerste lid » au lieu de « lid 1 »;

Dans le texte néerlandais de la loi, à l'article 169, § 2, il y a lieu de lire « bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad » au lieu de « in bij Ministerraad overlegd besluit »;

Dans le texte néerlandais de la loi, p. 38446, à l'article 170, § 1^{er}, il y a lieu de lire : « art. 169 » au lieu de « art. 135 », « 100 EUR » au lieu de « 100 euro » et « 100.000 EUR » au lieu de « 100.000 euro »;

Dans le texte français de la loi, à l'article 170, § 1^{er}, il y a lieu de lire « art. 169 » au lieu de « art. 135 », « 100 EUR » au lieu de « 100 euros » et « 100.000 EUR » au lieu de « 100.000 euros »;

Dans le texte français de la loi, à l'article 170, § 2, il y a lieu de lire « sont compétents » au lieu de « ont qualité »;

Les textes français et néerlandais de l'article 170, § 3, de la loi doivent être lus et corrigés de la manière suivante : « Ils peuvent se faire procurer tous les renseignements et les documents qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur tâche et procéder à toutes les constatations utiles.

Les procès-verbaux rédigés par les agents précités, font foi jusqu'à preuve du contraire; une copie des procès-verbaux est envoyée aux contrevenants dans les 15 jours après la constatation. Dans l'exercice de leur mission les agents ont le droit d'entrer dans tous les moyens de transport, des terrains, des entreprises ou des locaux, où une activité commerciale a lieu.

L'entrée dans les locaux servant de logement, n'est permise que de 5 heures le matin à 9 heures le soir et avec autorisation préalable du juge du tribunal de police. Cette autorisation est également nécessaire, en dehors de ces heures, pour les locaux non accessibles au public. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 1359 (2002 — 2993) [2003/03160]

2 AUGUSTUS 2002. — Programmawet. — Errata (*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 2002)

In de Franse tekst van de wet, blz. 38445, in artikel 169, § 1, eerste lid, dient te worden gelezen « portant sur des diamants et de la constitution » in plaats van « de diamants et la mise en place »;

In de Nederlandse tekst van de wet, in artikel 169, § 1, tweede en derde lid, dient te worden gelezen « het eerste lid » in plaats van « lid 1 »;

In de Nederlandse tekst van de wet, in artikel 169, § 2, dient te worden gelezen « bij een besluit vastgesteld na overleg in de Minister-raad » in plaats van « in bij Ministerraad overlegd besluit »;

In de Nederlandse tekst van de wet, blz. 38446, in artikel 170, § 1, dient te worden gelezen : « art. 169 », in plaats van « art. 135 », « 100 EUR » in plaats van « 100 euro » en « 100.000 EUR » in plaats van « 100.000 euro »;

In de Franse tekst van de wet in artikel 170, § 1, dient te worden gelezen : « art. 169 » in plaats van « art. 135 », « 100 EUR » in plaats van « 100 euros » en « 100.000 EUR » in plaats van « 100.000 euros »;

In de Franse tekst van de wet, in artikel 170, § 2, dient te worden gelezen : « sont compétents » in plaats van « ont qualité »;

De franse en nederlandse teksten van het artikel 170, § 3, van de wet dienen te worden verbeterd en als volgt te worden gelezen : « Zij kunnen zich alle inlichtingen en bescheiden doen verstrekken die zij voor het volbrengen van hun taak nodig achten- en overgaan tot alle nuttige vaststellingen.

De processen-verbaal opgemaakt door de genoemde overheids-personen, hebben bewijskracht tot het tegendeel is bewezen; een afschrift daarvan wordt binnen 15 dagen na de vaststelling aan de overtreders toegezonden. In uitoefening van hun opdracht mogen deze overheidspersonen alle vervoermiddelen, gronden, bedrijven of lokalen waar handelsactiviteit gehouden wordt, betreden.

Het bezoek van lokalen die tot woning dienen, is slechts toegestaan van 5 uur 's morgens tot 9 uur 's avonds en met voorafgaande machtiging van de rechter in de politierechtbank. Deze machtiging is eveneens vereist voor het bezoek, buiten de uren, van lokalen, die niet voor het publiek toegankelijk zijn. »